

RECUERDA QUE...



Los clientes exentos del pago del viaje son:

- Menores de 3 años
- Lazarello de invidente
- Acompañante de persona con movilidad reducida (En el caso de que la persona discapacitada se trate de un menor de 3 años, ésta estará exenta de pago por ser menor, pero su acompañante sí debe validar el viaje.)

Customers exempt from payment:

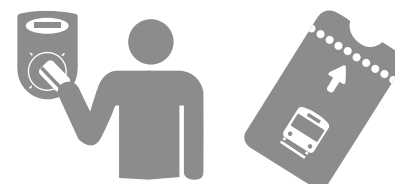
- Children under 3
- Companions of the blind
- The disabled who meet the requirements

No se puede viajar con animales excepto los invidentes con perro-guía acreditado y los animales de compañía de pequeño tamaño que vayan en un transportín que no exceda de 45 x 35 x 25 cm.

You can not travel with animals other than the blind with accredited guide dog and pets of small size that are transported in a closed container with dimensions not exceeding 45 x 35 x 25 cm.



RECUERDA QUE...

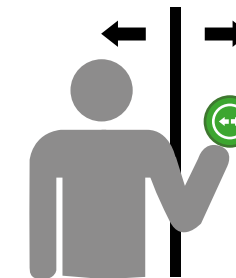


Debes adquirir tu billete univaje en la expendedora situada en la parada o validar tu título de viaje al subir al tranvía.

Purchase your ticket at the vending machine located at the stop or validate your travel card when boarding the tram.

Debes esperar a que el tranvía se detenga por completo en la parada y cuando la luz esté verde, pulsa el botón de apertura de la puerta por la que vayas a entrar o salir.

Wait until the tram has stopped completely and when the light turns green, press the button to open the door to get on or off.



TRANSPORTES URBANOS DE SEVILLA S.A.M.
Avda. Andalucía, 11
41007 - Sevilla
955 010 010



PUNTOS DE INFORMACIÓN

Plaza Ponce de León

Prado San Sebastián

www.tussam.es

TUSSAM

TUSSAM

RECUERDA QUE...

Las sillas de ruedas y los carritos portabebé ocuparán el espacio habilitado para ellos y deberán utilizar los elementos previstos para su sujeción.

Wheelchairs and folded pushchairs must occupy the designated area only, making sure they are firmly tied in.

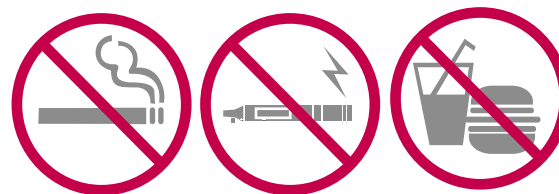


Para evitar molestias al resto de viajeros, sube sin portar bultos de gran tamaño.

To avoid inconvenience to other passengers, do not carry large items on board, except those that are expressly authorized by the company.

No se puede fumar, vapear ni comer en el interior del tranvía.

Neither smoking, electronic cigarettes nor eating is allowed inside the tram.



- Conserve el título de viaje durante todo el trayecto. El viajero sin título válido de viaje será sancionado con multa de 100 euros. Es obligatorio mostrar el título de viaje al personal de inspección que lo solicite.

Keep your ticket for the length of your journey. Passengers without a valid ticket for their journey will be fined 100 euros. You must show your travel card to the employee upon request.

- El USUARIO es el único responsable de las consecuencias que el incumplimiento de estas normas pueda ocasionar.

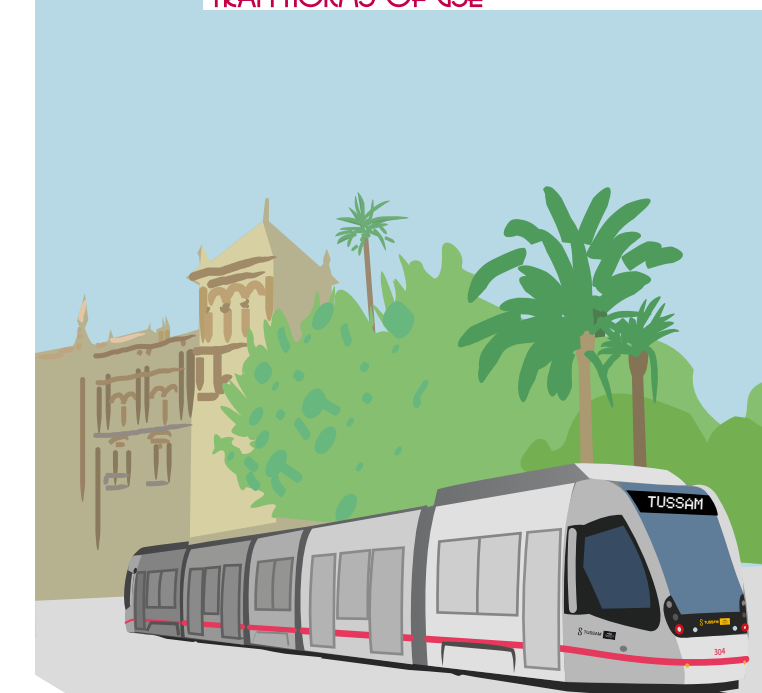
CUSTOMERS are to be held responsible for the consequences that a breach of these rules may cause.

- * Extracto de los Derechos y Obligaciones de los Clientes de TUSSAM.

Extract from Rights and Duties of TUSSAM customers.

NORMAS DE USO DEL TRANVÍA

TRAM NORMS OF USE



TUSSAM

TUSSAM

Abril 2017

TUSSAM
AYUNTAMIENTO DE SEVILLA